

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

636W58 - Colle pour mousse PUR

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation générale: Colle pour la technique orthopédique.
 Utilisation possible: Application en spray
 Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Nom de la société: Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.: 5470 Harvester Road

 Place, Lieu: Burlington, ON L7L 5N5, CDN
 Canada

WWW: www.ottobock.ca

E-mail: info.canada@ottobock.com

Téléphone: (800) 665-3327

Télécopie: (800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

 Siège:
 Ottobock SE & Co. KGaA
 Max-Näder-Straße 15
 Duderstadt
 Allemagne

Numéro d'appel d'urgence

COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666
Transport:
CONSULTANK Lutz Harder GmbH (Contract QUALI003)
Téléphone: +49 (0)178-4337434 (from USA: 01149 178 4337434)

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

 Aspect: Forme: liquide
 Couleur: transparent

Odeur: caractéristique

Classification: Flam. Liq. 2; Eye Irrit. 2A; Carc. 2; STOT SE 3;

Symboles de danger:


 Mention d'avertissement: **Danger**

636W58 - Colle pour mousse PUR

Numéro de matière 636W58

Page: 2 de 10

Mentions de danger:	<p>Liquide et vapeurs très inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut irriter les voies respiratoires. Susceptible de provoquer le cancer.</p>
Conseils de prudence:	<p>Se procurer les instructions spéciales avant utilisation. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Éviter de respirer les vapeurs/aérosols. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.</p>

Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

Dangers non classés ailleurs

Effet narcotique possible en présence de fortes quantités.
 voir section 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Colle de contact polyuréthane, liquide, thermoplastique, additionnée de solvants organiques très volatils.

Composants pertinents:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 109-99-9	Tétrahydrofurane	50 - 90 %	Flam. Liq. 2. Eye Irrit. 2A. Carc. 2. STOT SE 3.

4. Premiers secours

Informations générales:	En cas de perte de conscience, allonger la personne sur le côté et bien la caler pour le transport.
En cas d'inhalation:	Transporter la victime à l'air frais, desserrer ses vêtements et l'allonger. Respiration artificielle en cas de respiration irrégulière ou d'arrêt respiratoire Appeler un médecin.
Après contact avec la peau:	Laver soigneusement avec de l'eau et du savon. Etendre ensuite de la crème sur la peau. Enlever aussitôt les vêtements souillés ou mouillés. En cas d'irritations cutanées consulter un dermatologue.
Contact avec les yeux:	Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Consulter ensuite un ophtalmologiste.
Ingestion:	Ne pas provoquer de vomissement. Rincer la bouche avec de l'eau. Faire boire beaucoup d'eau, si possible avec du charbon actif. Allonger la victime au calme et appeler aussitôt un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

En cas d'inhalation:

Irritation des muqueuses, toux, dyspnée, maux de tête, vertiges, nausée, état inconscient. Effet narcotique possible en présence de fortes quantités.

Après absorption:

Irritation des muqueuses de la bouche, du pharynx du tube et de l'appareil digestifs.

Après contact avec la peau: Peut provoquer des irritations.

Tétrahydrofurane: Risque de résorption dermique.

Un contact prolongé/fréquent avec la peau peut priver la peau de son sébum et provoquer des dermatoses.

Informations pour le médecin

Attention: risque d'aspiration en cas de vomissements et de renvois gastriques.

Restaurer le sébum de la peau avec une crème dermatologique, afin d'éviter toute irritation cutanée (dermatose)

Traitement symptomatique.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point éclair/plage d'inflammabilité:

-21 °C (IP 170 Abel)

Température d'auto-inflammabilité:

Aucune donnée disponible

Agents d'extinction appropriés:

Jet d'eau en aspersion, mousse résistante à l'alcool, poudre d'extinction, dioxyde de carbone, sable.

Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:

jet d'eau de forte puissance

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, il peut se dégager du monoxyde de carbone (CO). Les vapeurs s'épanchent sur de grandes surfaces et peuvent provoquer des incendies et retours de flamme.

Équipement spécial de protection en cas d'incendie:

Porter un appareil respiratoire autonome et une combinaison de protection contre les substances chimiques.

Indications complémentaires:

Refroidir les récipients exposés au danger par aspersion d'eau.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Mesures de précautions individuelles:

Eloigner toute source d'ignition.

Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Ne pas inspirer les vapeurs. Assurer une aération suffisante.

Évacuer les personnes en lieu sûr. Porter des vêtements de travail appropriés.

Précautions en matière d'environnement:

Ne pas jeter les résidus à l'égout.

Méthodes de nettoyage:

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel) et recueillir dans un récipient clos en vue d'une élimination adéquate.

Laver abondamment la zone polluée avec de l'eau. L'eau utilisée doit être éliminée en tant que déchet spécial.

7. Manipulation et stockage

Manipulation

Précautions de manipulation:

- Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.
- Aspirer les vapeurs à leur source.
- Éviter le contact avec la peau et les yeux.
- Ne pas inspirer les vapeurs. Assurer une aération suffisante.
- Porter un équipement de protection approprié.

Protection contre l'incendie et les explosions:

- Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.
- N'utiliser que des appareils/garnitures antidéflagrants.
- Les vapeurs forment avec l'air des mélanges explosibles qui sont plus lourds que l'air. Ils s'épanchent au niveau du sol et peuvent causer un retour de flammes sur de grandes distances.

Utilisation(s) particulière(s) Colle pour la technique orthopédique.

Utilisation possible: Application en spray

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

- Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé.

Conseils pour le stockage en commun:

- Ne pas stocker avec agents oxydants.

8. Contrôle de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur seuil
109-99-9	Tétrahydrofurane	Canada, Alberta: OEL 15 min	295 mg/m ³ ; 100 ppm
		Canada, Alberta: OEL 8 hour	147 mg/m ³ ; 50 ppm
		Canada, BC: OEL STEL	100 ppm
		Canada, BC: OEL TWA	50 ppm
		Canada, Québec: VEMP	300 mg/m ³ ; 100 ppm
		EUA: ACGIH: STEL	295 mg/m ³ ; 100 ppm
		EUA: ACGIH: TWA	147 mg/m ³ ; 50 ppm
		EUA: NIOSH: STEL	735 mg/m ³ ; 250 ppm
		EUA: NIOSH: TWA	590 mg/m ³ ; 200 ppm
		EUA: OSHA: TWA	590 mg/m ³ ; 200 ppm

Valeurs limites biologiques:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur seuil	Paramètre	Échantillonnage
109-99-9	Tétrahydrofurane	EUA:	2 mg/L	Tétrahydrofurane	fin de l'exposition voire fin du processus
		ACGIH-BEI, urine			

Contrôle de l'exposition

Assurer une bonne ventilation de l'atelier et/ou mettre en place un système d'aspiration de l'air au poste de travail.

Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage	Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.
Protection de la peau	Porter des vêtements de protection et des chaussures résistant aux produits chimiques. Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138. Type de gants: Néoprène, Caoutchouc nitrile. période de latence > 480 min. Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.
Protection respiratoire:	Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire. Utiliser un filtre de type A (= contre les vapeurs de liaisons organiques) conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2. Lors de la vaporisation, utiliser un masque respiratoire protecteur. Utiliser un filtre conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 or ANSI Z88.2.A1P2 En cas d'une exposition prolongée, utiliser un appareil respiratoire autonome.
Mesures générales de protection et d'hygiène:	Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Ne pas inspirer les vapeurs. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Température de travail: température intérieure ambiante.

9. Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	Forme: liquide Couleur: transparent
Odeur:	caractéristique
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
Valeur pH:	Aucune donnée disponible
Point de fusion/point de congélation:	-108 °C
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	66 °C (ASTM D 97)
Point éclair/plage d'inflammabilité:	-21 °C (IP 170 Abel)
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites d'explosibilité:	LIE (Limite Inférieure d'Explosivité): 1.50 Vol% LSE (Limite Supérieure d'Explosivité): 12.00 Vol%
Tension de vapeur:	à 20 °C: 173 hPa à 50 °C: tétrahydrofurane 578.4 hPa
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 20 °C: 0.9 g/mL
Solubilité dans l'eau:	à 20 °C: miscible
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible
Viscosité, cinématique:	à 20 °C: 95 s (DIN 53211, 4mm Beche)
Température d'ignition:	212 °C (ASTM 2155)

10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	Liquide et vapeurs très inflammables. Peut former des peroxydes explosifs. Tétrahydrofurane: sensible à la lumière, sensible à l'air. Corrode de nombreuses matières plastiques et le caoutchouc.
Stabilité chimique:	Le produit reste stable dans les conditions normales de stockage.
Possibilité de réactions dangereuses	Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif. Les vapeurs s'épanchent sur de grandes surfaces et peuvent provoquer des incendies et retours de flamme.
Conditions à éviter:	Conserver à l'écart de la chaleur. Éviter le choc et le frottement. Éviter toute flamme nue. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles. Conserver à l'écart de la chaleur.
Matières incompatibles:	Tétrahydrofurane: Vive réaction avec agents oxydants.
Produits de décomposition dangereux:	Formation possible de peroxyde en cas d'exposition du produit à l'air et à l'eau. En cas d'incendie, risque de dégagement de: Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Toxicité aiguë:	DL50 Rat, par voie orale: (Tétrahydrofurane) 1650 mg/kg LC50 Rat, par inhalation: (Tétrahydrofurane) 54 mg/l/4h
Effets toxicologiques:	Toxicité aiguë (par voie orale): Manque de données. Toxicité aiguë (dermique): Manque de données. Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données. Corrosion cutanée/irritation cutanée: Manque de données. Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Eye Irrit. 2A = Provoque une sévère irritation des yeux. Sensibilisation respiratoire: Manque de données. Sensibilisation cutanée: Manque de données. Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données. Cancerogénité: Carc. 2 = Susceptible de provoquer le cancer. Toxicité pour la reproduction: Manque de données. Effets sur et par le lait maternel: Manque de données. Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): STOT SE 3 = Peut irriter les voies respiratoires. Organes concernés: système nerveux central. voie d'exposition: inhalation. Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données. Danger par aspiration: Manque de données.

636W58 - Colle pour mousse PUR

Numéro de matière 636W58

Page: 7 de 10

Autres informations: **Tétrahydrofurane:**
Effet narcotique possible en présence de fortes quantités.
Provoque un ralentissement des fonctions cérébrales.
Sensibilisation: Aucun effet sensibilisant connu.

Symptômes

En cas d'inhalation:
Irritation des muqueuses, toux, dyspnée, maux de tête vertiges, nausée, état inconscient.
Effet narcotique possible en présence de fortes quantités.
Après absorption:
Irritation des muqueuses de la bouche, du pharynx du tube et de l'appareil digestifs.
Après contact avec la peau: Peut provoquer des irritations.
Tétrahydrofurane: Risque de résorption dermique.
Un contact prolongé/fréquent avec la peau peut priver la peau de son sébum et provoquer des dermatoses.

12. Données écologiques**Écotoxicité**

Toxicité aquatique: **Tétrahydrofurane:**
Toxicité pour la daphnia:
EC50 Daphnia magna: 382 mg/L/ 24 h.
Toxicité pour le poisson:
LC50 Pimephales promelas: 2160 mg/L/ 96 h.
LC50 Leuciscus idus: 2820 mg/L.

Effets dans les stations d'épuration:
En cas d'un déversement conforme en faibles concentrations dans des stations d'épuration biologique adéquates, des perturbations de la dégradabilité des boues activées sont peu probables.

Indications diverses: Le produit ne doit pas être déchargé dans les cours d'eau sans traitement préalable (station d'épuration biologique).

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistance et dégradabilité

Indications diverses: **Tétrahydrofurane:**
Biodégradabilité: 39% / 28 d (Test de la bouteille fermée).
Le produit n'est pas facilement biodégradable.

Indications diverses relatives à l'écologie

Teneur en composés organiques volatils (COV):

64 % en poids = 576 g/L

Remarques générales: Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.

13. Considérations relatives à l'élimination**Produit**

Recommandation: Incinération de déchets spéciaux avec autorisation des autorités locales.

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage.

14. Informations relatives au transport

USA: Department of Transportation (DOT)

Identification number: UN1993
 Désignation technique spécifique: UN 1993, ONU 1993, liquides inflammables, n.s.a. (tétrahydrofurane)
 Hazard class or Division: 3
 Groupe d'emballage: II
 Labels: 3
 Symboles: G
 Dispositions particulières: IB2, T7, TP1, TP8, TP28
 Packaging – Exceptions: 150
 Packaging – Non-bulk: 202
 Packaging – Bulk: 242
 Quantity limitations – Passenger aircraft / rail: 5 L
 Quantity limitations – Cargo only: 60 L
 Vessel stowage – Location: B



Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

UN Number: UN1993
 Shipping name: ONU 1993, Matières liquides inflammables, n.s.a. (tétrahydrofurane)
 TDG class: 3
 Packing group: II
 Special provisions: 16
 Explosive limit and limited quantity index: 1 L
 ERAP index: 10 000
 Passenger carrying road or rail index: 5 L

636W58 - Colle pour mousse PUR

Numéro de matière 636W58

Page: 9 de 10

Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU:	UN 1993
Désignation technique spécifique:	UN 1993, FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Tetrahydrofurane)
Class or division, Subsidiary risk:	Class 3, Subrisk -
Groupe d'emballage:	II
Numéro EmS:	F-E, S-E
Dispositions particulières:	274
Quantités limitées:	1 L
Excepted quantities:	E2
Conditionnement - Instructions:	P001
Conditionnement - Réglementations:	-
IBC - Instructions:	IBC02
IBC - Réglementations:	-
Instructions réservoirs - IMO:	-
Instructions réservoirs - UN:	T7
Instructions réservoirs - Réglementations:	TP1, TP8, TP28
Arrimage et manutention:	Category B.
Propriétés et observations:	-
Polluant marin:	non
Groupe de ségrégation:	none

Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification:	UN 1993
Désignation technique spécifique:	UN 1993, FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Tetrahydrofurane)
Class or division, Subsidiary risk:	Class 3
Groupe d'emballage:	II
Etiquette de danger:	Flamm. liquid
Excepted Quantity Code:	E2
Passenger and Cargo Aircraft: Ltd.Qty.:	Pack.Instr. Y341 - Max. Net Qty/Pkg. 1 L
Passenger and Cargo Aircraft:	Pack.Instr. 353 - Max. Net Qty/Pkg. 5 L
Avion-cargo uniquement:	Pack.Instr. 364 - Max. Net Qty/Pkg. 60 L
Dispositions particulières:	A3
Emergency Response Guide-Code (ERG):	3H

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Aucune donnée disponible

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Tetrahydrofurane:	TSCA Inventory: listed; EPA flags T
	TSCA HPVC: not listed
	Clean Air Act:
	SOCMI Chemical: yes
	Other Environmental Laws:
	CERCLA: RQ 1000 lbs.
	RCRA Hazardous Wastes: Code U213
	NIOSH Recommendations:
	Occupational Health Guideline: 0602

Directives nationales - U.S. State Regulations

Tétrahydrofurane: Delaware Air Quality Management List:
 DRQ: 1000 - RQ State: Federal Regulations Apply
 Idaho Air Pollutant List:
 Title 585 - AAC: 29.5 - EL: 39.3 - WEL: 590 - Title 586 -
 Massachusetts Haz. Substance codes: 2,4,5,6 F8
 Minnesota Haz. Substance:
 Codes: AO, Ratings: -, Status: Title III.
 New York List of Hazardous Substances:
 RQ -- Air: 1000 - RQ -- Land: 100 - Note: No Note Associated with this chemical.
 Pennsylvania Haz. Substance code: E
 Washington Air Contaminant:
 TWA: 200 ppm / 590 mg - STEL: 250 ppm / 735 mg

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient 50 - 90 % Tétrahydrofurane. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 2 (Moderate)

Fire: 3 (Serious)

Reactivity: 1 (Slight)

HMIS Version III Rating:

Health: 2 (Moderate) - Chronic effects

Flammability: 3 (Serious)

Physical Hazard: 1 (Slight)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	*	2
FLAMMABILITY		3
PHYSICAL HAZARD		1
		X

Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 1.3: Siège

Créée:

11/2/1996

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir section 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.